PREVOD NA CRNOGORSKI JEZIK (NESLUŽBENI)
Ovo nije originalni dokument proizvođača. Mjerodavan je original, priložen iza prevoda: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-user-manual-multi.pdf.

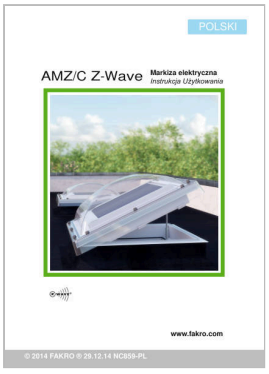
[logotip FAKRO]

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Električna spoljna tenda AMZ/C Z-Wave

Originalna oznaka dokumenta: NC859-PL, 29.12.14, FAKRO

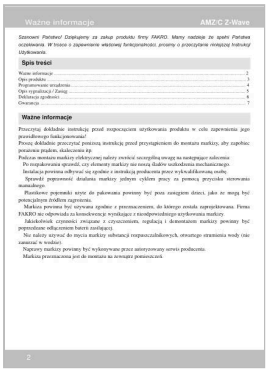
Prevod tekstova originalnog uputstva, po stranama originala. Crteži i šeme nalaze se u originalu iza prevoda. Nazivi Z-Wave funkcija i tehničke oznake (npr. INCLUDE, EXCLUDE, ASSOCIATE, ASSIGN A ROUTE, RESET) ostavljeni su kako su odštampani, jer se tako prikazuju na kontrolerima.



STRANA 1 ORIGINALA

AMZ/C Z-Wave
Električna spoljna tenda
Uputstvo za upotrebu

www.fakro.com
© 2014 FAKRO ® 29.12.14 NC859-PL



STRANA 2 ORIGINALA

Poštovani! Hvala Vam što ste kupili proizvod kompanije FAKRO. Nadamo se da će ispuniti Vaša očekivanja. Radi obezbjeđivanja ispravnog funkcionisanja, molimo Vas da pročitate ovo Uputstvo za upotrebu.

Sadržaj

Važne informacije	2
Opis proizvoda	3
Programiranje uređaja	4
Opis signalizacije / Domet	5
Izjava o usaglašenosti	6
Garancija	7

Važne informacije

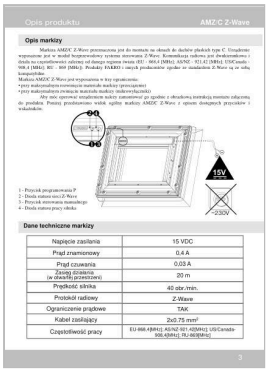
Pažljivo pročitajte uputstvo prije početka korišćenja proizvoda kako biste obezbijedili njegovo ispravno funkcionisanje!

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo ispod prije montaže tende, kako biste spriječili strujni udar, povrede itd.

Pri montaži električne tende posebnu pažnju treba obratiti na sljedeće preporuke:

- Nakon raspakivanja provjerite da li na elementima tende ima tragova mehaničkih oštećenja.
- Ugradnju treba da obavi kvalifikovano lice, u skladu sa uputstvima proizvođača.

- Provjerite ispravnost rada tende jednim radnim ciklusom pomoću tastera za ručno upravljanje.
- Plastičnu ambalažu korišćenu za pakovanje treba čuvati van domašaja djece, jer može predstavljati opasnost.
- Tendu treba koristiti u skladu sa namjenom za koju je projektovana. Kompanija FAKRO ne odgovara za posljedice nepravilne upotrebe tende.
- Prije bilo kakve radnje u vezi sa čišćenjem, podešavanjem i demontažom tende treba isključiti bateriju za napajanje.
- Tenda se ne smije prati sredstvima na bazi rastvarača niti otvorenim mlazom vode (ne potapajte je u vodu).
- Popravke tende treba da obavlja servis ovlašćen od strane proizvođača.
- Tenda je namijenjena za montažu van prostorija.


Opis produktu AMZ/C Z-Wave

Opis markizy

Dane techniczne markizy

Napięcie zasilania	15 VDC
Prąd znamionowy	0,4 A
Prąd czuwania	0,03 A
Zasięg działania (w otwartej przestrzeni)	20 m
Prędkość silnika	40 obr./min.
Protokół radiowy	Z-Wave
Ograniczenie prądowe	TAK
Kabel zasilający	2x0,75 mm²
Częstotliwość pracy	EU-868,4[MHz]; AS/NZ-921,42[MHz]; US/Canada-908,4[MHz]; RU-869[MHz]

3

STRANA 3 ORIGINALA

Opis proizvoda

Opis tende

Tenda AMZ/C Z-Wave namijenjena je za montažu na prozore za ravne krovove tipa C. Uređaj je opremljen bežičnim modulom sistema upravljanja Z-Wave. Radio komunikacija je dvosmjerna i radi na frekvenciji koja zavisi od regiona svijeta (EU - 868,4 [MHz]; AS/NZ - 921,42 [MHz]; US/Canada - 908,4 [MHz]; RU - 869 [MHz]). Proizvodi FAKRO i drugih proizvođača usklađeni sa standardom Z-Wave međusobno su kompatibilni.

Tenda AMZ/C Z-Wave opremljena je sa tri ograničenja:

- pri maksimalnom odmotavanju materijala tende (preopterećenje)
- pri maksimalnom namotavanju materijala tende (mikroprekidači)

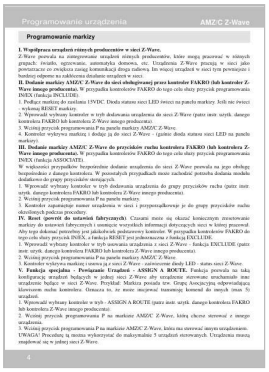
Da bi se uređajem moglo upravljati, treba ga montirati prema slikovnom uputstvu za montažu priloženom uz proizvod. Ispod je prikazan opšti izgled tende AMZ/C Z-Wave sa opisom raspoloživih tastera i indikatora.

1	Taster za programiranje P
2	Dioda statusa Z-Wave mreže
3	Taster za ručno upravljanje
4	Dioda statusa rada motora

Tehnički podaci tende

Napon napajanja	15 VDC
Nazivna struja	0,4 A
Struja u stanju pripravnosti	0,03 A
Domet djelovanja (na otvorenom prostoru)	20 m
Brzina motora	40 o/min.
Radio protokol	Z-Wave
Strujno ograničenje	DA
Kabl napajanja	2x0.75 mm²

Radna frekvencija	EU-868,4[MHz]; AS/NZ-921,42[MHz]; US/Canada-908,4[MHz]; RU-869[MHz]


Programowanie urządzenia AMZ/C Z-Wave

Programowanie markizy

I. Współpraca urządzeń różnych producentów w sieci Z-Wave.
Z-Wave pozwala na zintegrowanie urządzeń różnych producentów, które mogą pracować w różnych grupach: światło, ogrzewanie, automatyka domowa, etc. Urządzenia Z-Wave pracują w sieci jako powtarzacze co zwiększa zasięg komunikacji drogą radiową. Im więcej urządzeń w sieci tym powstępuje i bardziej odporne na zakłócenia działanie urządzeń w sieci.
II. Dodanie markizy AMZ/C Z-Wave do sieci obsługiwanej przez kontroler FAKRO (lub kontroler Z-Wave innego producenta). W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk programowania IN/EX (funkcja INCLUDE).
1. Podłącz markizę do zasilania 15VDC. Dioda statusu sieci LED świeci na panelu markizy. Jeśli nie świeci – wykonaj RESET markizy.
2. Wprowadź wybrany kontroler w tryb dodawania urządzenia do sieci Z-Wave (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
3. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy AMZ/C Z-Wave.
4. Kontroler wykryje markizę i doda ją do sieci Z-Wave. - (zgaśnie dioda statusu sieci LED na panelu markizy).
III. Dodanie markizy AMZ/C Z-Wave do przycisków ruchu kontrolera FAKRO (lub kontrolera Z-Wave innego producenta). W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk programowania IN/EX (funkcja ASSOCIATE).
W większości przypadków bezproblemowe dodanie urządzenia do sieci Z-Wave pozwala na jego obsługę bezpośrednio z danego kontrolera. W pozostałych przypadkach może zachodzić potrzeba dodania modułu dodatkowo do grupy przycisków sterujących.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb dodawania urządzenia do grupy przycisków ruchu (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy.
3. Kontroler zaprogramuje numer urządzenia w sieci i przyporządkowuje je do grupy przycisków ruchu określonych podczas procedury.
IV. Reset (powrót do ustawień fabrycznych). Czasami może się okazać konieczneym zresetowanie markizy do ustawień fabrycznych i usunięcie wszystkich informacji dotyczących sieci w której pracował. Aby tego dokonać potrzebny jest jakikolwiek podstawowy kontroler. W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk IN/EX, a funkcja RESET jest jednoczesna z funkcją EXCLUDE.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb usuwania urządzenia z sieci Z-Wave – funkcja EXCLUDE (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy AMZ/C Z-Wave.
3. Kontroler wykryje markizę i usunie ją z sieci Z-Wave - zaświeci/zgaśnie diody LED - status sieci Z-Wave.
V. Funkcja specjalna - Powiązanie Urządzeń - ASSIGN A ROUTE. Funkcja pozwala na taką konfigurację urządzeń będących w jednej sieci Z-Wave aby urządzenie sterowane oryginalnie inne urządzenie będące w sieci Z-Wave. Przykład: Markiza posiada tzw. Grupę Asocjacyjną odpowiadającą klawiszowe moim kontrolerze. Oznacza to, że może sterować konretnie konretnej do innych (max 5) urządzeń.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb - ASSIGN A ROUTE (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na markizie AMZ/C Z-Wave, którą chcesz sterować z innego urządzenia.
3. Wciśnij przycisk programowania P na markizie AMZ/C Z-Wave, która ma sterować innym urządzeniem.
UWAGA! Procedurę tą można wykonywać do maksymalnie 5 urządzeń sterowanych. Urządzenia muszą znajdować się w jednej sieci Z-Wave.
4

STRANA 4 ORIGINALA

Programiranje uređaja

Programiranje tende

I. Saradnja uređaja različitih proizvođača u Z-Wave mreži.

Z-Wave omogućava integrisanje uređaja različitih proizvođača, koji mogu raditi u različitim grupama: rasvjeta, grijanje, kućna automatika itd. Z-Wave uređaji u mreži rade kao repetitori, što povećava domet komunikacije radio putem. Što je više uređaja u mreži, to je rad uređaja u mreži pouzdaniji i otporniji na smetnje.

II. Dodavanje tende AMZ/C Z-Wave u mrežu kojom upravlja kontroler FAKRO (ili Z-Wave kontroler drugog proizvođača). Kod kontrolera FAKRO za to služi taster za programiranje IN/EX (funkcija INCLUDE).

1. Priključite tendu na napajanje 15VDC. LED dioda statusa mreže svijetli na panelu tende. Ako ne svijetli – izvršite RESET tende.
2. Uvedite izabrani kontroler u režim dodavanja uređaja u Z-Wave mrežu (vidjeti uputstvo za upotrebu datog kontrolera FAKRO ili Z-Wave kontrolera drugog proizvođača).
3. Pritisnite taster za programiranje P na panelu tende AMZ/C Z-Wave.
4. Kontroler otkriva tendu i dodaje je u Z-Wave mrežu – (LED dioda statusa mreže na panelu tende se gasi).

III. Dodavanje tende AMZ/C Z-Wave na tastere kretanja kontrolera FAKRO (ili Z-Wave kontrolera drugog proizvođača). Kod kontrolera FAKRO za to služi taster za programiranje IN/EX (funkcija ASSOCIATE).

U većini slučajeva direktno dodavanje uređaja u Z-Wave mrežu omogućava upravljanje njime direktno sa datog kontrolera. U ostalim slučajevima može biti potrebno da se modul dodatno doda u grupu tastera za upravljanje.

1. Uvedite izabrani kontroler u režim dodavanja uređaja u grupu tastera kretanja (vidjeti uputstvo za upotrebu datog kontrolera FAKRO ili Z-Wave kontrolera drugog proizvođača).
2. Pritisnite taster za programiranje P na panelu tende.
3. Kontroler pamti broj uređaja u mreži i dodjeljuje ga grupi tastera kretanja određenoj tokom procedure.

IV. Reset (povratak na fabrička podešavanja). Ponekad može biti neophodno da se tenda resetuje na fabrička podešavanja i da se uklone sve informacije o mreži u kojoj je radila. Za to je potreban bilo koji osnovni kontroler. Kod kontrolera FAKRO za to služi taster IN/EX, a funkcija RESET je istovjetna funkciji EXCLUDE.

1. Uvedite izabrani kontroler u režim uklanjanja uređaja iz Z-Wave mreže – funkcija EXCLUDE (vidjeti uputstvo za upotrebu datog kontrolera FAKRO ili Z-Wave kontrolera drugog proizvođača).
2. Pritisnite taster za programiranje P na panelu tende AMZ/C Z-Wave.

3. Kontroler otkriva tendu i uklanja je iz Z-Wave mreže – zasvijetli LED dioda – status Z-Wave mreže.

V. Specijalna funkcija – Povezivanje uređaja – ASSIGN A ROUTE. Funkcija omogućava takvu konfiguraciju uređaja koji se nalaze u jednoj Z-Wave mreži da upravljani uređaj pokreće drugi uređaj u Z-Wave mreži. Primjer: Tenda ima tzv. asocijacionu grupu koja odgovara tasterima kretanja kontrolera. To znači da može inicirati prenos komandi ka drugim (najviše 5) uređajima.

1. Uvedite izabrani kontroler u režim – ASSIGN A ROUTE (vidjeti uputstvo za upotrebu datog kontrolera FAKRO ili Z-Wave kontrolera drugog proizvođača).
2. Pritisnite taster za programiranje P na tendi AMZ/C Z-Wave kojom želite upravljati sa drugog uređaja.
3. Pritisnite taster za programiranje P na tendi AMZ/C Z-Wave koja treba da upravlja drugim uređajem.

> PAŽNJA! Ovu proceduru moguće je primijeniti za najviše 5 upravljanih uređaja. Uređaji moraju da se nalaze u istoj Z-Wave mreži.


Opis sygnalizacji / Zasięg AMZ/C Z-Wave

Opis sygnalizacji

	Dioda – status silnika	Dioda – status sieci Z-Wave
Brak świecenia	-	Urządzenie jest częścią sieci Z-Wave. Urządzenie jest dodane do pamięci kontrolera.
3-krotne mignięcie	Wystąpiło przeciążenie. Prąd pobierany przez silnik jest zbyt wysoki. W przypadku problemów z obsługą należy skontaktować się z serwisem FAKRO.	-
Ciągłe świecenie	-	Urządzenie nie jest częścią żadnej sieci Z-Wave. Dioda gaśnie po dodaniu silownika do sieci Z-Wave.

Zasięg

Zasięg sygnału radiowego zależy od typu budowniczych, zastosowanych materiałów i rozmieszczenia jednostek. Przy projektowaniu sieci Z-Wave, szczególnie przy instalowaniu modułów ZWMA/ZWMP umieszczanych często w rozdzielnicach na parterze lub w piwnicach, należy upewnić się co do zasięgu z wszystkimi urządzeniami.
Przenikanie sygnału radiowego w różnych warunkach przedstawia się następująco:
1. Mur z cegły - 60-90%
2. Żelbet - 20-60%
3. Konstrukcje drewniane z płytami gipsowo-kartonowymi - 80-95%
4. Szyba - 80-90%
5. Metalowe ścianki - 0-10%

STRANA 5 ORIGINALA

Opis signalizacije / Domet

Opis signalizacije

	Dioda – status motora	Dioda – status Z-Wave mreže
Ne svijetli	-	Uređaj je dio Z-Wave mreže. Uređaj je dodijeljen memoriji kontrolera.
Trepne 3 puta	Došlo je do preopterećenja. Struja koju motor uzima je previsoka. U slučaju problema sa upravljanjem obratite se servisu FAKRO.	-
Neprekidno svijetli	-	Uređaj nije dio nijedne Z-Wave mreže. Dioda se gasi nakon dodavanja pogona u Z-Wave mrežu.

Domet

Domet radio signala zavisi od tipa gradnje, upotrijebljenih materijala i rasporeda jedinica. Pri projektovanju Z-Wave mreže, naročito pri ugradnji modula ZWMA/ZWMP koji se često smještaju u razvodnim ormarima u prizemlju ili u podrumu, treba se uvjeriti u domet prema svim uređajima.

Prodiranje radio signala u različitim uslovima je sljedeće:

1. Zid od cigle - 60-90%
2. Armirani beton - 20-60%
3. Drvene konstrukcije sa gipskartonskim pločama - 80-95%
4. Staklo - 80-90%
5. Metalni zidovi - 0-10%


Deklaracja zgodności AMZ/C Z-Wave

Deklaracja zgodności

CE **Deklaracja zgodności**
zgodnie z dyrektywą 2006/95/EEC

My FAKRO Sp. z o.o., ul. Węgierska 144a zaświadczamy, że produkt:
Markizy AMZ/C Z-Wave:
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 2004/108/EEC odnoszącej się do kompatybilności elektromagnetycznej;
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 1999/5/EEC odnoszącej się do urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych końcowych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności;
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 2006/95/EEC odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia;
• została wyprodukowana zgodnie ze zharmonizowanymi normami PN-EN 300220-2, PN-EN 301489-3, PN-EN 55014-1, PN-EN 55014-2, PN-EN 60335-2-97, PN-EN 60335-1;

Markizy AMZ/C Z-Wave uznaje się za maszyny, które może być wprowadzona do użycia jedynie po przeprowadzeniu montażu zgodnym z instrukcją montażu i użytkowania.

FAKRO (Michał Hajduga, Zarządzanie Produktami)
Nowy Sącz, dnia 12 - 04 - 2010

6

STRANA 6 ORIGINALA

Izjava o usaglašenosti

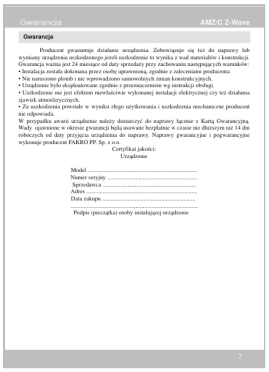
u skladu sa direktivom 2006/95/EEC

Mi, FAKRO Sp. z o.o., ul. Węgierska 144a, potvrđujemo da proizvod:
Tenda AMZ/C Z-Wave:

- je usaglašen sa zahtjevima direktive 2004/108/EEC koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost;
- je usaglašen sa zahtjevima direktive 1999/5/EEC koja se odnosi na radio opremu i terminalnu telekomunikacionu opremu te uzajamno priznavanje njihove usaglašenosti;
- je usaglašen sa zahtjevima direktive 2006/95/EEC koja se odnosi na električnu opremu namijenjenu za upotrebu u određenim granicama napona;
- proizveden je u skladu sa harmonizovanim standardima PN-EN 300220-2, PN-EN 301489-3, PN-EN 55014-1, PN-EN 55014-2, PN-EN 60335-2-97, PN-EN 60335-1;

Tenda AMZ/C Z-Wave smatra se mašinom koja se može pustiti u upotrebu tek nakon montaže izvedene u skladu sa uputstvom za montažu i upotrebu.

FAKRO – (Michał Hajduga, Upravljanje proizvodima)
Nowy Sącz, dana 12 - 04 - 2010


Gwarancja AMZ/C Z-Wave

Gwarancja

Producent gwarantuje działanie urządzenia. Zobowiązuje się też do naprawy lub wymiany urządzenia uszkodzonego przez uszkodzenie to wynika z wad materiałów i konstrukcji. Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty sprzedaży przy zachowaniu następujących warunków:
• Instalacja została dokonana przez osoby uprawnione, zgodnie z zaleceniami producenta.
• Nie naruszono plomb i nie wprowadzono samowolnych zmian konstrukcyjnych.
• Urządzenie było eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem wg instrukcji obsługi.
• Uszkodzenie nie jest efektem nieprawidłowo wykonanej instalacji elektrycznej czy też działania zjawisk atmosferycznych.
• Za uszkodzenia powstałe w wyniku złego użytkowania i uszkodzenia mechaniczne producent nie odpowiada.
W przypadku awarii urządzenia należy dostarczyć do naprawy łącznie z Kartą Gwarancyjną. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w czasie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne wykonuje producent FAKRO PP. Sp. z o.o.

Certyfikat jakości:
Urządzenie

Model .....
Numer seryjny .....
Sprzedawca .....
Adres .....
Data zakupu .....

Podpis (pieczątka) osoby instalującej urządzenie

7

STRANA 7 ORIGINALA

Garancija

Proizvođač garantuje rad uređaja. Obavezuje se i da popravi ili zamijeni oštećeni uređaj ako oštećenje proizlazi iz nedostataka materijala i konstrukcije. Garancija važi 24 mjeseca od datuma prodaje uz ispunjenje sljedećih uslova:

- Ugradnju je izvelo ovlašćeno lice, u skladu sa preporukama proizvođača.
- Nijesu narušene plombe i nijesu vršene samovoljne konstrukcione izmjene.
- Uređaj je korišćen u skladu sa namjenom, prema uputstvu za upotrebu.
- Oštećenje nije posljedica nepravilno izvedene električne instalacije niti djelovanja atmosferskih pojava.
- Za oštećenja nastala usljed pogrešne upotrebe i mehanička oštećenja proizvođač ne odgovara.

U slučaju kvara uređaj treba dostaviti na popravku zajedno sa Garantnim listom.

Nedostaci otkriveni u garantnom roku otklanjaju se besplatno u roku od najviše 14 radnih dana od datuma prijema uređaja na popravku. Garantne i postgarantne popravke vrši proizvođač FAKRO PP. Sp. z o.o.

Certifikat kvaliteta:
Uređaj

Model .....
Serijski broj .....
Prodavac .....

Adresa .....

Datum kupovine .....

.....

Potpis (pečat) lica koje je ugradilo uređaj.



STRANA 8 ORIGINALA

FAKRO Sp. z o.o
Ul. Węgierska 144A
33-300 Nowy Sącz
Poljska
www.fakro.com
tel. +48 18 444 0 444
fax. +48 18 444 0 333

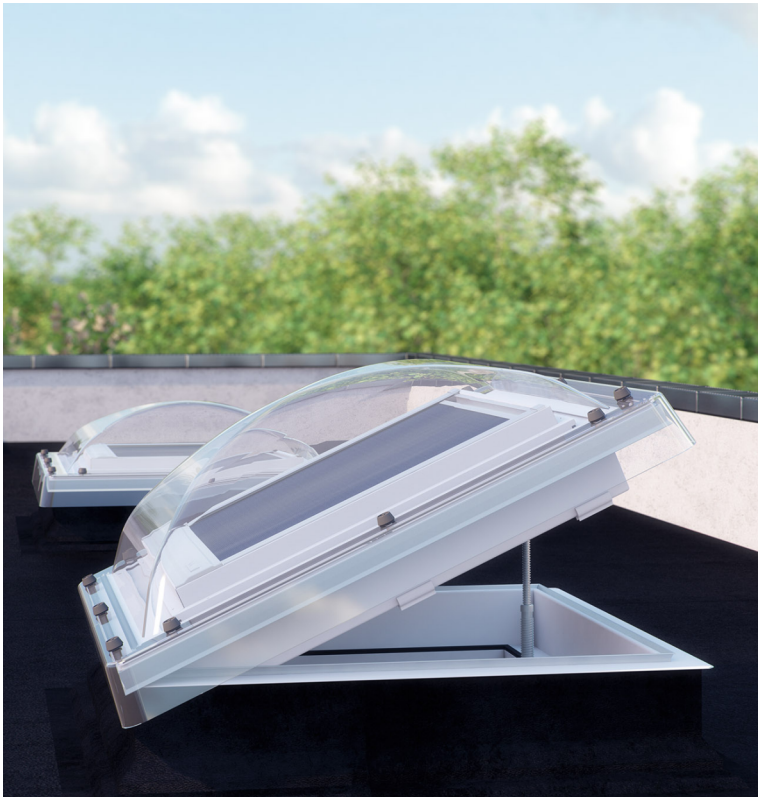
© 2014 FAKRO ® 29.12.14 NC859-PL

POLSKI

AMZ/C Z-Wave

Markiza elektryczna

Instrukcja Użytkowania



www.fakro.com

© 2014 FAKRO ® 29.12.14 NC859-PL

Szanowni Państwo! Dziękujemy za zakup produktu firmy FAKRO. Mamy nadzieje że spełni Państwa oczekiwania. W trosce o zapewnienie właściwej funkcjonalności, prosimy o przeczytanie niniejszej Instrukcji Użytkowania.

Spis treści

Ważne informacje 2
Opis produktu 3
Programowanie urządzenia 4
Opis sygnalizacji / Zasięg 5
Deklaracja zgodności 6
Gwarancja 7

Ważne informacje

Przeczytaj dokładnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu w celu zapewnienia jego prawidłowego funkcjonowania!
Proszę dokładnie przeczytać poniższą instrukcję przed przystąpieniem do montażu markizy, aby zapobiec porażeniu prądem, skaleczeniu itp.
Podczas montażu markizy elektrycznej należy zwrócić szczególną uwagę na następujące zalecenia:

- Po rozpakowaniu sprawdź, czy elementy markizy nie noszą śladów uszkodzenia mechanicznego.
- Instalacja powinna odbywać się zgodnie z instrukcją producenta przez wykwalifikowaną osobę.
- Sprawdź poprawność działania markizy jednym cyklem pracy za pomocą przycisku sterowania manualnego.
- Plastikowe pojemniki użyte do pakowania powinny być poza zasięgiem dzieci, jako że mogą być potencjalnym źródłem zagrożenia.
- Markiza powinna być używana zgodnie z przeznaczeniem, do którego została zaprojektowana. Firma FAKRO nie odpowiada za konsekwencje wynikające z nieodpowiedniego użytkowania markizy.
- Jakiekolwiek czynności związane z czyszczeniem, regulacją i demontażem markizy powinny być poprzedzane odłączeniem baterii zasilającej.
- Nie należy używać do mycia markizy substancji rozpuszczalnikowych, otwartego strumienia wody (nie zanurzać w wodzie).
- Naprawy markizy powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis producenta.
- Markiza przeznaczona jest do montażu na zewnątrz pomieszczeń.

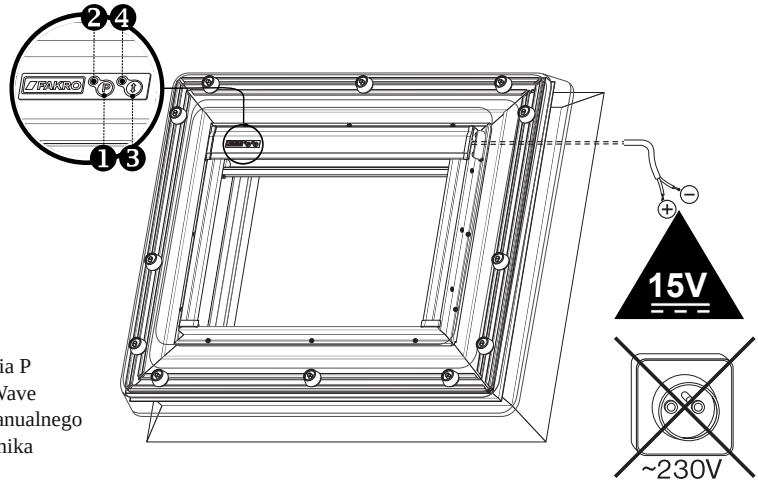
Opis markizy

Markiza AMZ/C Z-Wave przeznaczona jest do montażu na oknach do dachów płaskich typu C. Urządzenie wyposażone jest w moduł bezprzewodowy systemu sterowania Z-Wave. Komunikacja radiowa jest dwukierunkowa i działa na częstotliwości zależnej od danego regionu świata (EU - 868,4 [MHz]; AS/NZ - 921,42 [MHz]; US/Canada - 908,4 [MHz]; RU - 869 [MHz]). Produkty FAKRO i innych producentów zgodne ze standardem Z-Wave są ze sobą kompatybilne.

Markiza AMZ/C Z-Wave jest wyposażona w trzy ograniczenia:

- przy maksymalnym rozwinięciu materiału markizy (przeciążenie)
- przy maksymalnym zwinięciu materiału markizy (mikrowyłączniki)

Aby móc operować urządzeniem należy zamontować go zgodnie z obrazkową instrukcją montażu załączoną do produktu. Poniżej przedstawiono widok ogólny markizy AMZ/C Z-Wave z opisem dostępnych przycisków i wskaźników.



1 - Przycisk programowania P
2 - Dioda statusu sieci Z-Wave
3 - Przycisk sterowania manualnego
4 - Dioda statusu pracy silnika

Dane techniczne markizy

Napięcie zasilania	15 VDC
Prąd znamionowy	0,4 A
Prąd czuwania	0,03 A
Zasięg działania (w otwartej przestrzeni)	20 m
Prędkość silnika	40 obr./min.
Protokół radiowy	Z-Wave
Ograniczenie prądowe	TAK
Kabel zasilający	2x0.75 mm^2
Częstotliwość pracy	EU-868,4[MHz]; AS/NZ-921,42[MHz]; US/Canada-908,4[MHz]; RU-869[MHz]

Programowanie markizy

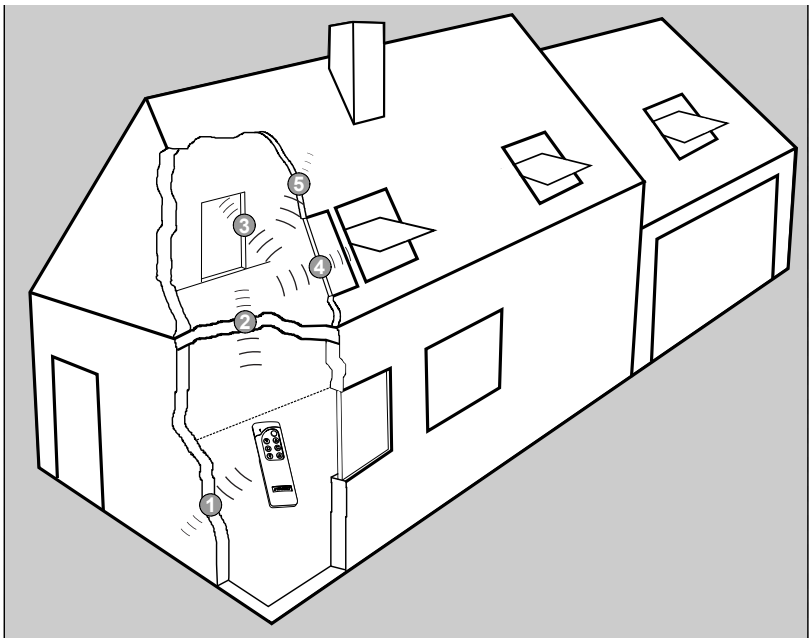
I. Współpraca urządzeń różnych producentów w sieci Z-Wave.
Z-Wave pozwala na zintegrowanie urządzeń różnych producentów, które mogą pracować w różnych grupach: światło, ogrzewanie, automatyka domowa, etc. Urządzenia Z-Wave pracują w sieci jako powtarzacze co zwiększa zasięg komunikacji droga radiową. Im więcej urządzeń w sieci tym pewniejsze i bardziej odporne na zakłócenia działanie urządzeń w sieci.
II. Dodanie markizy AMZ/C Z-Wave do sieci obsługiwanej przez kontroler FAKRO (lub kontroler Z-Wave innego producenta). W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk programowania IN/EX (funkcja INCLUDE).
1. Podłącz markizę do zasilania 15VDC. Dioda statusu sieci LED świeci na panelu markizy. Jeśli nie świeci - wykonaj RESET markizy.
2. Wprowadź wybrany kontroler w tryb dodawania urządzenia do sieci Z-Wave (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
3. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy AMZ/C Z-Wave.
4. Kontroler wykrywa markizę i dodaje ją do sieci Z-Wave - (gaśnie dioda statusu sieci LED na panelu markizy).
III. Dodanie markizy AMZ/C Z-Wave do przycisków ruchu kontrolera FAKRO (lub kontrolera Z-Wave innego producenta). W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk programowania IN/EX (funkcja ASSOCIATE).
W większości przypadków bezpośrednie dodanie urządzenia do sieci Z-Wave pozwala na jego obsługę bezpośrednio z danego kontrolera. W pozostałych przypadkach może zachodzić potrzeba dodania modułu dodatkowo do grupy przycisków sterujących.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb dodawania urządzenia do grupy przycisków ruchu (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy.
3. Kontroler zapamiętuje numer urządzenia w sieci i przyporządkowuje je do grupy przycisków ruchu określonych podczas procedury.
IV. Reset (powrót do ustawień fabrycznych). Czasami może się okazać koniecznym zresetowanie markizy do ustawień fabrycznych i usunięcie wszystkich informacji dotyczących sieci w której pracował. Aby tego dokonać potrzebny jest jakikolwiek podstawowy kontroler. W przypadku kontrolerów FAKRO do tego celu służy przycisk IN/EX, a funkcja RESET jest jednoznaczna z funkcją EXCLUDE.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb usuwania urządzenia z sieci Z-Wave - funkcja EXCLUDE (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na panelu markizy AMZ/C Z-Wave.
3. Kontroler wykrywa markizę i usuwa ją z sieci Z-Wave - zaświecenie diody LED - status sieci Z-Wave.
V. Funkcja specjalna - Powiązanie Urządzeń - ASSIGN A ROUTE. Funkcja pozwala na taką konfigurację urządzeń będących w jednej sieci Z-Wave aby urządzenie sterowane uruchamiało inne urządzenie będące w sieci Z-Wave. Przykład: Markiza posiada tzw. Grupę Asocjacyjną odpowiadającą klawiszom ruchu kontrolera. Oznacza to, że może inicjować transmisję komend do innych (max 5) urządzeń.
1. Wprowadź wybrany kontroler w tryb - ASSIGN A ROUTE (patrz instr. użytk. danego kontrolera FAKRO lub kontrolera Z-Wave innego producenta).
2. Wciśnij przycisk programowania P na markizie AMZ/C Z-Wave, którą chcesz sterować z innego urządzenia.
3. Wciśnij przycisk programowania P na markizie AMZ/C Z-Wave, która ma sterować innym urządzeniem.
UWAGA! Procedurę tą można wykorzystać do maksymalnie 5 urządzeń sterowanych. Urządzenia muszą znajdować się w jednej sieci Z-Wave.

Opis sygnalizacji

	Dioda – status silnika	Dioda – status sieci Z-Wave
Brak świecenia	-	Urządzenie jest częścią sieci Z-Wave. Urządzenie jest przypisane do pamięci kontrolera.
3-krotne mignięcie	Wystąpiło przeciążenie. Prąd pobierany przez silnik jest zbyt wysoki. W przypadku problemów ze sterowaniem należy skontaktować się z serwisem FAKRO	-
Ciągłe świecenie	-	Urządzenie nie jest częścią żadnej sieci Z-Wave. Dioda gaśnie po dodaniu siłownika do sieci Z-Wave.

Zasięg

Zasięg sygnału radiowego zależy od typu budownictwa, zastosowanych materiałów i rozmieszczenia jednostek. Przy projektowaniu sieci Z-Wave, szczególnie przy instalowaniu modułów ZWMA/ZWMP umieszczanych często w rozdzielnicach na parterze lub w piwnicach, należy upewnić się co do zasięgu z wszystkimi urządzeniami.
Przenikanie sygnału radiowego w różnych warunkach przedstawia się następujaco:
1. Mur z cegły - 60-90%
2. Żelbeton - 20-60%
3. Konstrukcje drewniane z płytami gipsowo-kartonowymi - 80-95%
4. Szyba - 80-90%
5. Metalowe ścianki - 0-10%



Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności
zgodnie z dyrektywą 2006/95/EEC

My FAKRO Sp. z o.o., ul. Węgierska 144a zaświadczamy, że produkt:
Markiza AMZ/C Z-Wave:
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 2004/108/EEC odnoszącej się do kompatybilności elektromagnetycznej;
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 1999/5/EEC odnoszącej się do urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności;
• jest zgodna z wymaganiami dyrektywy 2006/95/EEC odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia;
• została wyprodukowana zgodnie ze zharmonizowanymi normami PN-EN 300220-2, PN-EN 301489-3, PN-EN 55014-1, PN-EN 55014-2, PN-EN 60335-2-97, PN-EN 60335-1;

Markizę AMZ/C Z-Wave uznaje się za maszynę, która może być wprowadzona do użycia jedynie po przeprowadzeniu montażu zgodnym z instrukcją montażu i użytkowania.

FAKRO ..... Hajduga

(Michał Hajduga, Zarządzanie Produktami)

Nowy Sącz, dnia 12 - 04 - 2010

Gwarancja

Producent gwarantuje działanie urządzenia. Zobowiązuje się też do naprawy lub wymiany urządzenia uszkodzonego jeżeli uszkodzenie to wynika z wad materiałów i konstrukcji. Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty sprzedaży przy zachowaniu następujących warunków:

- Instalacja została dokonana przez osobę uprawnioną, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie naruszono plomb i nie wprowadzono samowolnych zmian konstrukcyjnych.
- Urządzenie było eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem wg instrukcji obsługi.
- Uszkodzenie nie jest efektem niewłaściwie wykonanej instalacji elektrycznej czy też działania zjawisk atmosferycznych.
- Za uszkodzenia powstałe w wyniku złego użytkowania i uszkodzenia mechaniczne producent nie odpowiada.

W przypadku awarii urządzenie należy dostarczyć do naprawy łącznie z Kartą Gwarancyjną. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w czasie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne wykonuje producent FAKRO PP. Sp. z o.o.

Certyfikat jakości:
Urządzenie

Model .....
Numer seryjny .....
Sprzedawca .....
Adres .....
Data zakupu .....
.....
Podpis (pieczątka) osoby instalującej urządzenie

FAKRO Sp. z o.o
Ul. Węgierska 144A
33-300 Nowy Sącz
Polska
www.fakro.com
tel. +48 18 444 0 444
fax. +48 18 444 0 333

© 2014 FAKRO ® 29.12.14 NC859-PL

Neslužbeni prevod na crnogorski jezik

Neslužbeni prevod na crnogorski jezik, Ymalko Montenegro. Mjerodavan je originalni dokument: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-user-manual-multi.pdf, https://www.fakro.com/att/COMMON/offer/servis/user_manuals/AMZ_C_FAKRO.pdf.

Dokument: „Uputstvo za upotrebu: AMZ/C Z-Wave, AMZ/F Solar (ME)“

Ovaj prevod je pripremio Ymalko Montenegro kao pomoć pri čitanju. Nije dokument proizvođača i ne zamjenjuje ga. U slučaju bilo kakve razlike ili nejasnoće važi originalni dokument proizvođača.

Stranice 1–6 su prevod; stranice 7–14 su originalni dokument proizvođača FAKRO, priložen bez izmjena.

Nazivi proizvoda, šifre, standardi, oznake mjernih jedinica i sve brojčane vrijednosti preneseni su tačno kako su odštampani u originalu.

Datum prevoda: 01.10.2026.